



## SIMPLIFIED GLOSSARY OF CALL TYPES - SPANISH

- 10851 STOLEN VEHICLE – El vehículo fue tomado sin autorización del propietario.
- 10852 VEHICLE TAMPERING – Alguien quitando o manipulando piezas del vehículo.
- 11-11 CHECK THE AREA – Buscando a alguien o algo en el área.
- 11-44 DEATH – Muerte de una persona.
- 11-45 SUICIDE – Intento de una persona de quitarse la vida
- 11-50 FIELD INTERVIEW – Un policía detuvo a una o más personas para hablar con ellos.
- 11-6 SHOTS FIRED – Reporte de disparos escuchados o vistos en el área.
- 11-7 PROWLER – Una persona o personas mirando por las ventanas o puertas de un negocio o residencia.
- 11-8 PERSON DOWN – Una persona en el suelo que puede o no estar herida.
- 11-80 MAJOR INJURY ACCIDENT – Un accidente de vehículo con lesiones graves de una o más personas y daños al vehículo.
- 11-81 MINOR INJURY ACCIDENT – Un accidente de vehículo con lesiones leves de una o más personas y daños al vehículo.
- 11-82 NON-INJURY ACCIDENT – Un accidente de vehículo sin heridos pero posiblemente con daños al vehículo.
- 11-83 NO DETAIL ACCIDENT – Un accidente de tráfico sin ninguna información ni detalles.
- 11-84 TRAFFIC CONTROL – Oficiales dirigiendo tráfico debido a un incidente.
- 11-86 SPECIAL DETAIL – Eventos comunitarios, capacitaciones, reuniones y otros destacamentos con la asistencia del departamento de policía de National City.
- 11-88 STALLED VEHICLE – Vehículo parado en la vía necesitando asistencia
- 166 VIOLATION OF COURT ORDER – Una persona no está siguiendo las reglas que le impuso un juez.
- 187 HOMICIDE – La vida de alguien fue tomada de manera violenta.
- 20001 H&R ACCIDENT WITH INJURY – Accidente de vehículo con fuga y heridos. Uno o más vehículos huyeron.
- 20002 H&R ACCIDENT NO INJURIES – Accidente de vehículo con fuga y sin heridos. Uno o más vehículos huyeron.
- 207 KIDNAPPING – Alguien fue secuestrado contra su voluntad.
- 211 ROBBERY – Robo a persona o negocio por medio de fuerza, miedo o arma.
- 211A ROBBERY ALARM – Alarma de robo en un negocio o residencia.
- 215 CARJACKING – A una persona le quitan su vehículo por medio de fuerza, miedo o armas.
- 23103 RECKLESS DRIVER – Un vehículo que conduce de manera insegura en las carreteras.
- 23110 THROW OBJECTS AT VEHICLE – Objetos arrojados a un vehículo en la carretera.
- 23152 DRIVING UNDER INFLUENCE – Una persona que conduce un vehículo bajo la influencia de drogas o alcohol.



# NATIONAL CITY POLICE DEPARTMENT

242 BATTERY – Una persona golpeada por otra persona.

243.4 SEXUAL BATTERY – Una persona tocada de manera sexual sin consentimiento.

245 ASSAULT W/DEADLY WEAPON – Una persona herida por un objeto utilizado como arma.

246 SHOOT AT DWELL/VEHICLE – Una persona disparando a un vehículo o residencia.

273.6 VIOLATION OF DVTRO – Una persona que viola los términos de una orden de restricción por violencia doméstica emitida por la corte.

278 CHILD ABDUCTION – Un niño o niños tomados sin el consentimiento del padre con custodia.

314 INDECENT EXPOSURE – Una persona que se expone de manera inapropiada a otros.

368 ELDER ABUSE – Abuso físico, mental o financiero de una persona mayor en la comunidad.

415 DISTURBANCE – Música alta, ruidos, discusiones, fiestas o peleas que perturben la paz de los demás.

417 BRANDISHING WEAPON – Una persona que exhibe un arma ante otra persona o personas.

422 CRIMINAL THREATS – Amenazas de hacer daño físico a una persona o negocio.

451 ARSON – Prender fuego intencionalmente a una propiedad.

459 COMMERCIAL BURGLARY – Ingreso a un negocio asegurado con la intención de retirar artículos.

459 HOT PROWL BURGLARY – Ingreso a un negocio o residencia ocupada con la intención de retirar artículos.

459 RESIDENTIAL BURGLARY – Ingreso a una residencia asegurada con la intención de retirar artículos.

459 VEHICLE BURGLARY – Ingreso a un vehículo asegurado con la intención de retirar artículos.

459A BURGLARY ALARM – Alarma de robo en un negocio o residencia.

470 FRAUD/FORGERY – Información fraudulenta proporcionada para privar a otra persona.

487 GRAND THEFT – Robo de artículos cuando la pérdida total excede \$950.

488 PETTY THEFT – Robo de artículos cuando la pérdida es menos que \$950.

496 POSSESSION STOLEN PROPERTY – Posesión de propiedad que no te pertenece.

503 EMBEZZLEMENT – Un empleado robando de una empresa o negocio.

5150 MENTAL SUBJECT – Una persona sufriendo de un estado mental alterado.

518 EXTORTION – Utilizar información para forzar pago de otra persona.

530 IDENTITY THEFT – Usar la identidad de otra persona para quitarle dinero o propiedad.

537 DEFRAUDING INNKEEPER – Recibir bienes o servicios de un negocio sin pagar por ellos.

594 VANDALISM – Dañar, destruir o desfigurar la propiedad de otra persona.

602 TRESPASSING – Una persona o personas que entran o permanecen en una propiedad sin permiso.



# NATIONAL CITY POLICE DEPARTMENT

646 STALKING – Seguir, acosar o amenazar a alguien que ahora teme por su seguridad.

647.6 ANNOY CHILD – Molestar o abusar sexualmente de un niño menor de 18 años.

647b PROSTITUTION – Solicitar, inducir u ofrecer pagar por actos sexuales.

647f DRUNK IN PUBLIC – Alguien bajo la influencia de una sustancia controlada en un lugar público.

653M ANNOYING PHONE//TEXT – Realizar llamadas o mensajes de texto obscenos o acosadores con la intención de molestar.

ABANDONED VEHICLE – Vehículo abandonado en propiedad pública por un tiempo prolongado que parece no ser conducible.

ADULT FOUND – Un adulto que puede o no haber estado desaparecido o no puede regresar a casa.

ANIMAL ROUTINE – Llamadas generales atendidas por Oficiales de Recursos para Animales. (Perros que ladran, controles de bienestar, etc.)

ANIMAL ATTACK – Un animal o animales han atacado a otro animal o persona(s).

ASSIST OTHER AGENCY – Asistencia a otra agencia en una llamada para servicio.

ATTEMPT TO CONTACT – Intento de contactar a una persona o personas para obtener o transmitir información.

ATTEMPT TO LOCATE – Intento de localizar a una persona o propiedad.

BE ON THE LOOKOUT – Información compartida con policías sobre una persona y/o vehículo posiblemente en el área.

BEAT INFORMATION – Información para policías que patrullan esa área o zona de National City.

CHECK THE WELFARE – Verificar el bienestar de una persona o personas en un lugar.

CHILD FOUND – Se encontró un niño no acompañado en el área.

CITIZEN CONTACT – Contacto con una persona que quiera proporcionar información a un policía.

CITIZEN FLAG – Un ciudadano llamó la atención y detuvo a un policía mientras cumplía con sus funciones.

DOMESTIC VIOLENCE – Disputa física o verbal con un cónyuge, conviviente, pareja doméstica u otro padre del niño.

DROWNING – Alguien que necesita ayuda dentro o cerca de un cuerpo de agua.

EXTRA PATROL – Alguien solicitando que un policía maneje por un lugar.

FIRE – Incendio en una residencia, negocio, propiedad o vehículo. Es posible que se haya solicitado la asistencia de la policía en la llamada.

FIREWORKS – Fuegos artificiales vistos o escuchados en el área.

FOLLOW-UP – El policía necesita información adicional sobre una llamada anterior.

HAZARD – Algo que impide el flujo normal del tráfico peatonal o vehicular.

HOME REQUEST – Solicitud de asistencia por parte de un residente al equipo HOME. (Equipo de asistencia a personas sin hogar).



# NATIONAL CITY POLICE DEPARTMENT

HOME SELF-INITIATED – Llamadas para servicio generadas por el equipo HOME. (Equipo de asistencia a personas sin hogar).

IMPOUND PD – La policía retiró un vehículo de la carretera o del estacionamiento y fue remolcado.

IMPOUND PRIVATE – Una empresa de remolque privada retiró un vehículo del lugar.

LOST OR STOLEN PLATES – Una o ambas placas fueron tomadas de un vehículo, motocicleta, remolque, etc.

MCRT – Llamada para servicio de MCRT. (Equipo Móvil de Respuesta a Crisis)

MEDICAL – Llamada para solicitar asistencia médica. Es posible que se haya solicitado asistencia de la policía.

MEDICAL TRANSFER – Llamada para solicitar asistencia médica. Recibida por el departamento de policía y transferida al servicio de bomberos.

MISCELLANEOUS – Llamada para servicio que no entra en un tipo de llamada específico.

MISSING PERSON – Alguien ha sido reportado como desaparecido. \*No existe un período de espera de 24/48/72 horas\*

MISSING PERSON AT RISK – Persona desaparecida que no puede cuidar de sí misma o puede necesitar asistencia médica.

MISSING PERSON/RUNAWAY LOCATE – La persona desaparecida ha regresado o ha sido localizada.

OVERDOSE – La persona ingirió, inhaló o inyectó algo más de lo que su cuerpo podía soportar.

PARKING COMPLAINT – Vehículo reportado por estacionarse incorrectamente, por demasiado tiempo, etc.

PRESERVE THE PEACE – Solicitar que un policía esté presente durante un intercambio de bienes, información o custodia de menores.

PROPERTY FOUND – Se encontraron objetos que alguien quisiera entregar a la policía para su custodia.

PROPERTY LOST – Alguien perdió un artículo y necesita documentación para propósitos de seguro o reemplazo.

PROPERTY RELINQUISH – Alguien quisiera entregar objetos a la policía a causa de una orden o para la seguridad pública.

PROTESTS – Reuniones que puedan ser ruidosas, bloquear aceras o carreteras o interrumpir el funcionamiento de un negocio.

PUBLIC WORKS CALL OUT – Algo quebrado que requiere el Departamento de Obras Públicas para repararlo o retirarlo.

PURSUIT – Policías intentaron detener a una persona o vehículo y no se detuvieron.

REPOSSESSION – El vehículo fue remolcado por el propietario legal, la compañía financiera o su designado.

RUNAWAY JUVENILE – Menor de 18 años que se fue sin permiso de sus padres o tutor.

SECURITY CHECK – Policías revisando un negocio o residencia que puede no haber sido asegurado.

SHOPLIFTER – Alguien detenido por seguridad o prevención de pérdidas por intentar robar artículos de una tienda.

SUBJECT WITH A WEAPON – Persona o personas con arma en el área.

SUSPICIOUS – Una persona, vehículo o circunstancia que no es normal o parece desconocido a quien llama.



# NATIONAL CITY POLICE DEPARTMENT

TRAFFIC STOP – Un policía deteniendo un vehículo por una violación.

UNKNOWN PROBLEM – Situación en un lugar donde la persona que llama tiene información muy limitada para la policía.

UTILITY NOTIFICATION – Problema con un servicio público en el área que requiere atención.

VEHICLE CHECK – Revisando un vehículo que parezca sospechoso o fuera de lugar.

VEHICLE LOCK OUT – Alguien cerró su vehículo con las llaves y/o otros objetos adentro.

WANTED SUBJECT – Una persona en el área que es buscada por la policía.